



联合国教科文组织亚太地区世界遗产研究与培训中心（上海）

2014 年度工作报告

中心秘书处

2015年6月

综述

2014年，中心依托同济大学学科资源和平台优势，围绕中心四大中期战略目标开展了多样化实践与有益尝试，并取得阶段性实质成果，为中心在中国、亚太地区乃至全球的良好国际声誉与社会影响力作出了重要贡献。

UNESCO 在对中心的六年评估报告中指出：“*总体而言，中心的工作涉及面很广，不仅仅局限亚太地区，非常国际化。所做的工作品质极高，对世界遗产的保护与管理做出了巨大的贡献。*”

2014-2019 年中心中期战略目标：

1. 促进城市保护和可持续发展，包括 2011 年《关于历史性城镇景观（HUL）的建议书》的实施；
2. 制定亚太地区能力建设战略，推进其相关项目；
3. 以《世界遗产公约》为指导方针，加强遗产保护和管理实践；
4. 提升世界遗产的认知，推进遗产教育。

结合各战略目标，中心 2014 年的工作成果归纳如下：

（一） 中心基于《关于历史性城镇景观（HUL）的建议书》，组织并开展了一系列活动与研究，旨在向世界遗产公约缔约国推广 HUL 理念，并通过不同案例点的实践，促进城镇的良性发展。同时，中心也通过开展遗产价值研究、城镇可持续发展研究以及从事保护相关工作，致力于促进城镇的可持续发展。

（二） 中心基于《文化与自然遗产全球培训战略》（WHC-01/CONF. 208/14）和教科文组织亚太地区定期报告，于 2014 年编写完成《亚太地区能力建设战略》报告，该《战略》也于第 38 届世界遗产大会上通过。在此战略指导下，中心积极推动地区合作，以促进战略在亚太地区的推广与落实和有效提升亚太地区能力建设水平。

（三） 中心基于《世界遗产公约》，积极面向世界遗产地、预备清单遗产地和潜在遗产地开展丰富多样的培训、研究及其他活动，有效促进了公约在世界遗产地（优先亚太地区）的落实。同时，中心还致力于建立自然和文化遗产数据库平台及公众互动平台，以促进亚太地区信息的分享，为遗产保护与管理实践工作提供有利的支持。

（四） 中心依托北京大学、同济大学的学科与平台优势，开设了国际留学生通识课，以促进国际经验与网络的融合，同时积极支持并举办了丰富多样的大学生遗产保护志愿者活动，并组织了面向专业人士与公众的讲座、展览及其他主题活动，以致力于提升公众尤其是青少年对遗产的认识与参与度，并着重培养具有正确价值观、专业伦理和专业素养的青年人才，激发青年大学生的社会责任感，同时利用新媒体（如微信）积极推广遗产相关活动及其成果。

1 战略一：保护和保存城镇遗产、促进城镇可持续发展，包括2011年《关于历史性城镇历史景观的建议书》的实施¹

预期结果 I：基于《关于城镇历史景观的建议书》，正确理解其理念、通过不同案例点的实践，促进城镇的良性发展

绩效指标 1.1：推广《关于历史性城镇景观的建议书》的活动数量

绩效指标 1.2：通过合作与研究，有益于城镇良性发展的活动数量

预期结果 II：通过遗产价值研究和保护，使城镇可持续发展

绩效指标 1.3：有利于城镇可持续发展的活动数量

中心基于《关于历史性城镇景观（HUL）的建议书》，组织并开展了一系列活动与研究，旨在向世界遗产公约缔约国推广 HUL 理念，并通过不同案例点的实践，促进城镇的良性发展。同时，中心也通过开展遗产价值研究、城镇可持续发展研究以及从事保护相关工作，致力于促进城镇的可持续发展。

对应上表预期结果与绩效指标，上海中心围绕战略一所开展的工作主要为如下三方面：

1.1 推广《关于历史性城镇景观的建议书》的活动数量

(1) 与缔约国的城镇签订 HUL 研究与试点项目合作备忘录，其中包括 5 个亚太地区缔约国，3 个其他地区缔约国。

2014 年，由上海中心与同济大学建筑与城乡规划高等研究院共同组建的 HUL 研究团队，共选定亚太地区试点城镇 6 个（巴基斯坦拉瓦尔品第、印度瓦拉纳西-海德拉巴-阿杰梅尔普什卡、澳大利亚巴拉瑞特、中国上海、中国同里、印度尼西亚雅加达），其他地区试点城镇 3 个（加拿大埃德蒙顿、厄瓜多尔昆卡、意大

¹ 战略一关键词：城镇遗产、可持续、HUL。

利普利威尔诺)。这些试点城镇分布于 5 个亚太地区缔约国和 3 个其他地区缔约国。试点城镇的选定，为 HUL 理念和方法在世界遗产公约缔约国的推广及应用奠定了坚实基础，在此基础上所开展的 HUL 相关研究、合作与活动，也将直接使这些缔约国受益。

(2) 出版 1 本 HUL 学术专著（英文版），并编写完成 1 本 2012 年 HUL 国际研讨会会议报告（中文版）和 1 本 2013 年 HUL 国内培训报告（中文版）。

2014 年 12 月，前联合国教科文文化助理总干事 Francesco Bandarin 先生和上海中心 HUL 项目负责人 Ron Van OERS 博士共同撰写的《Reconnecting the City: The Historic Urban Landscape Approach and the Future of Urban Heritage》由 Wiley Blackwell 出版社正式出版。该书通过一系列城市遗产管理方面的最佳实践对较为抽象的 HUL 概念进行了详细阐释，并依照不同主题，探讨了包括变化中的人口统计学、日益发展的城镇化、经济发展压力和去中心化、社会互动、遗产保护的经济可行性和融资等问题。

2014 年，上海中心还编写完成了 2012 年 HUL 国际学术研讨会报告和 2013 年国内培训班报告，其中收录了会议专家主题发言、圆桌研讨、培训授课及师生课程讨论实录及部分学员实地调研成果，为后续 HUL 研究及活动的开展奠定了良好基础。

(3) 举办 1 次中美联合设计、1 期国际培训班和 1 场学术讲座。

2014 年 6 月，上海中心与美国宾夕法尼亚大学经济系首度合作策划并组织了一次联合设计课程。该课程作为历史性城镇景观（HUL）研究项目的组成部分，由来自中美双方的专家和 HUL 研究团队，带领来自宾夕法尼亚大学的 20 位历史保护专业研究生和同济大学的研究生一道，为虹口苏州河沿岸的 8 片里弄群制定了《保护和发展战略》，双方尤其关注这一战略的经济弹性和财务管理。师生们对这 8 片里弄居住区进行了成本-收益分析，包括传统的财务成本-收益计算，探讨了最经济的解决方法，并辅以对该区域社会、文化和环境方面的成本-收益的平行分析，最终形成了研究报告提交给虹口区当地政府以及来自同济大学的其它中外专家，该报告也将成为后续工作的基础，并与地方政府一道为上海城市遗产的保护与发展寻求合适的解决方法。

同年 12 月，上海中心举办了一期针对国际范围内专业人士的简要 HUL 专题

培训课程。本课程旨在让学员了解什么是 HUL、为何采用 HUL 方法及如何应用 HUL 等问题，以及该领域最新的进展情况。培训为期两天半，包括两天内的 8 个培训讲座（每个讲座 2.5 小时，包讲座和小组讨论）和最后半天的考察活动（HUL 在中国的试点项目之一：上海市中心的虹口地区）。本期培训班共招收 24 名学员，分别来自中国、中国台湾、印度、菲律宾、马来西亚、尼泊尔、澳大利亚、美国、意大利。培训班学员在课程结束后，还参加了接下来举办的 HUL 国际研讨会，对 HUL 的理论、知识与有关项目实践经验有了更深入的了解。

此外，上海中心 HUL 项目负责人 Ron van OERS 博士还应邀在澳大利亚墨尔本大学做了题为《HUL 在中国的实践应用》的讲座，约 200 名师生参加。

（4）正式开通 HUL 研究项目专题网站（中英双语）。

2014 年 7 月，中心开通了 HUL 研究项目独立网站（中英双语，<http://historicurbanlandscape.com>），旨在为历史性城镇景观（HUL）理念的传播、案例的分享、项目的进展以及相关国际文件、会议与培训活动资讯的即时与广泛分享提供更有利的平台。

1.2 通过合作与研究，有益于城镇良性发展的活动数量

（1）选定 2 个对比案例，以探索 HUL 如何促进城镇的良性发展。

2014 年，除选定试点城镇外，HUL 项目团队还选择了 2 处对比研究案例：中国都江堰和中国苏州，旨在通过对案例研究与对比分析，探索 HUL 如何与中国语境结合，以促进城镇的良性发展。

（2）签订 6 个 MOU 以拓展合作伙伴关系，并成立 HUL 国际科学委员会。

2014 年，上海中心分别与 4 个 HUL 试点城镇签订了合作备忘录，其余试点城镇的备忘录也已在磋商拟定过程中。同时，上海中心还与西交利物浦大学、美国规划协会（APA）就共同推进 HUL 在中国的应用签订了合作备忘录，开启了上海中心与国际高校、学术组织间的实质合作。

同年 12 月，上海中心在 HUL 国际学术会议举办期间，发起成立了 HUL 项目国际科学委员会兼中国高校联合研究与实践平台，旨在为 HUL 在中国的研究与应

用提供专业指导与支持，该科学委员会由 Francesco Bandarin 先生在内的 5 名国际专家和 11 名来自中国高校和政府的知名城市遗产保护专家组成。

(3) 举办 4 场专题国际学术会议，并拟定《历史性城镇景观在中国的实施——上海议程》草案。

2014年12月，上海中心举办的“历史性城镇景观（HUL）国际研讨会”是继2012年小范围专家研讨会和研究项目正式启动后的首次大型国际学术交流会议，旨在通过建立更广泛的合作交流平台，促进HUL方法的推广和运用。同时，借会议之机，将HUL项目的国内外实施机构、合作方以及对该项目感兴趣的专业人士齐聚一堂，就HUL在不同背景下的实施进展情况进行总结与评估。会议期间，上海中心发起成立了HUL项目国际科学委员会，并讨论拟定了《历史性城镇景观在中国的实施——上海议程》草案，旨在为HUL在中国的研究与应用提供持续的专业指导与支持。

2014年12月，上海中心还参与举办了“2014 华南（广州）历史文化遗产保护论坛”。论坛为期四天，来自中国国家政府历史文化遗产保护相关部门、中国及国际民间非盈利历史文化遗产保护组织和人士，以及相关公共媒体的学者，通过圆桌会议、电视论坛、公众分享活动、影片展播、实地考察等方式，向与会者和公众介绍和分享他们在历史文化遗产保护领域的资源和工作，探索历史文化遗产保护的机遇与挑战，动力与障碍等问题。其中圆桌会议的主题为《机遇和挑战：联合国教科文组织历史城区保护新策略》，旨在探索历史城市景观，探索城市遗产管理的公众参与及政府、民间合作关系。

此外，上海中心还积极与试点城市有关政府部门、高校合作开展 HUL 项目研讨会和专题讲座，包括：2014年3月，上海中心与美国规划协会、加拿大国际古迹遗址理事会在加拿大合作举办了“HUL 在加拿大的应用及其相关会议”，约 50 余名地方政府、研究机构、高校专家与会；2014年9月，上海中心与厄瓜多尔昆卡大学合作，在当地举办了“HUL 会议及其项目可行性探讨会议”，约 60 余位该领域专家、学者、政府官员参与研讨。

1.3 有利于城镇可持续发展的活动数量

(1) 开展 1 项《生态园林休闲城市研究》课题研究。

2014 年，由苏州中心指导并支持成立的亚太世遗中心古建筑保护联盟及苏州世界遗产与古建筑保护研究会与中国苏州市委研究室合作，组织开展了《生态园林休闲城市研究》课题研究。该课题选择“生态园林休闲”作为苏州城市功能优化的目标，深入探讨了苏州现代化城市建设中的未来可持续发展思维和路径，可为其他城市的未来发展路径选择提供参考。此课题列入苏州市委市政府 2014 年重点调研课题，苏州市科技局软课题项目。经过半年多的调研，2014 年 9 月完成研究，并于 11 月苏州市委《调研与参考》第 31 期作全文发表，12 月在《世界遗产与古建筑》第 4 期上作全文刊发。

(2) 举办 1 场“中欧历史城市保护与景观规划”学术交流会。

2014 年 1 月，上海中心与同济大学建筑与城市规划学院合作，在中国上海同济大学举办了“中欧历史城市保护与景观规划学术交流会”。德国古城保护专家 Michael Trieb 教授和中国城市保护专家阮仪三教授围绕历史城市保护的政策、空间、文化等话题，结合具体案例，从理念和实践角度展开对话。此外，与会中德两国专家还就城市保护模式能否在尊重城市不同历史文化脉络的价值、传统及环境的前提下，帮助重新定义城市遗产在空间发展过程中的中心地位等议题作了深入交流。本次会议旨在倡导业内专家学者对城市历史景观方法应用以及更广泛的城市历史保护、更新和可持续发展等问题展开积极的讨论。

表 1 战略一对应绩效指标和基准（2014-2015）及成果对照表

绩效指标	基准	2014-2015 成果	索引序号
推广《关于历史性城镇景观的建议书》活动的数量	3 个亚太地区缔约国受益	- 5 个亚太地区缔约国：中国、巴基斯坦、印度、澳大利亚、斐济 - 3 个其他地区缔约国：加拿大、厄瓜多尔、意大利	1.1 (1)

	1 篇学术论文	<ul style="list-style-type: none"> - 1 本英文学术专著 - 1 本 2012 年国际会议报告 - 1 本 2013 年国内培训报告 	1.1 (2)
	1 个培训班	<ul style="list-style-type: none"> - 1 次中美联合设计（中国上海） - 1 个国际培训（上海中心） - 1 场学术讲座（澳大利亚墨尔本大学） 	1.1 (3)
		<ul style="list-style-type: none"> - HUL 网站（中英双语） 	1.1 (4)
通过合作与研究，提升有益于城镇的良性发展的数量	2 个案例研究，探索 HUL 如何促进城镇的良性发展	<ul style="list-style-type: none"> - 6 个亚太地区试点城镇 - 3 个其他地区试点城镇 - 2 处对比研究案例 - 2 个试点已开始实施 	1.2 (1)
	2 个伙伴关系	<ul style="list-style-type: none"> - 6 个 MOU（4 个试点城镇，1 所高校，1 个国际学术组织） - 1 个国际科学委员会 	1.2 (2)
	1 场专题会议	<ul style="list-style-type: none"> - 4 场国际研讨会（拟定《上海议程》草案） 	1.2 (3)
有利于城镇可持续发展的活动数量	1 项活动，推进城镇可持续发展研究或项目的落实	<ul style="list-style-type: none"> - 1 项《生态园林休闲城市研究》课题研究 	1.3 (1)
	1 项活动，突出创	<ul style="list-style-type: none"> - 1 场“中欧历史城市保护与 	1.3 (2)

	意、艺术和设计 等为促进城镇可 持续发展的重要 因素	景观规划”学术交流会	
	1 个伙伴关系	无	

2 战略二：制定亚太地区能力建设战略，推进其相关项目²

预期结果 I：以《亚太地区能力建设战略》为指导方针，提升本地区从事遗产相关专业人员的能力水平。

绩效指标 2.1：有效提升地区能力建设水平的活动数量

预期结果 II：通过能力建设相关活动，加强地区性网络的沟通与合作。

绩效指标 2.2：有效促进地区合作的活动的数量

中心基于《文化与自然遗产全球培训战略》（WHC-01/CONF. 208/14）和教科文组织亚太地区定期报告，于 2014 年编写完成《亚太地区能力建设战略》报告，该《战略》也于第 38 届世界遗产大会上通过。在此战略指导下，中心积极推动地区合作，以促进战略在亚太地区的推广与落实和有效提升亚太地区能力建设水平。

对应上表预期结果与绩效指标，上海中心围绕战略二所开展的工作主要为如下两方面：

2.1 有效组织提升地区能力建设水平的活动数量

(1) 编写完成 1 份《亚太地区能力建设战略》报告。

2014 年初，上海中心基于《亚太地区第二轮定期报告》、《遗产现状报告》和针对性补充问卷，对亚太地区世界遗产地保护、发展和需求信息进行了分析，编写完成了《地区能力建设》草案。同年，上海中心根据亚太地区能力建设第二轮咨询的分析，在与相关机构、WHC 及咨询委员会（ICCROM）的持续沟通基础上撰写完成了最终报告，第 38 届世界遗产大会上，委员会通过了《亚太地区能力建设战略》。

²战略二关键词：能力建设、合作。

(2) 组织 1 场以推广亚太地区能力建设战略的专题会议。

2014年6月，上海中心国际协调专员孔萍博士在第38届世界遗产大会期间，以分会场报告的形式，面向来自亚太地区缔约国、世界遗产中心及其咨询机构的50余名代表分享了该项目的阶段性研究成果，与会代表就能力建设战略的推广与落实进行了深入交流与探讨。

(3) 举办 4 次国际培训和 3 次国内培训。

2014年10月，上海中心与ICCROM合作举办了第二期遗产影响评估（HIA）国际培训班，其对象主要为亚太地区文化遗产地政府管理与专业技术人员。培训班共招收来自新西兰、巴基斯坦、中国、赞比亚、柬埔寨、菲律宾、日本、立陶宛、新加坡和墨西哥10个国家的13名学员，并邀请6名世界遗产咨询机构、世界遗产二类中心以及“遗产影响评估”专家和4名地方政府官员为学员们授课。培训班为期两周，通过讲座、实地考察、培训学员案例汇报、模拟案例等方式使学员掌握“遗产影响评估”的应用方法。课程期间，学员们围绕世界遗产所在地都江堰市灌县古城的古县衙地块、原人民医院地块、西街历史街区和水文化广场模拟提出《遗产影响评估》报告，为都江堰市的整体发展做出了有益贡献。

与此同时，上海中心也致力于为亚太地区，尤其是太平洋岛国等，提供针对遗产地切实需求的专题培训，包括：

2014年5月，上海中心与太平洋遗产中心（飞枝群岛）、萨摩亚群岛教科文组织办公室合作举办“密克罗尼亚遗产管理”国际培训课程。本课程融入了更多的利益相关者，40位学员大多为该区域内的政府官员。学员们在波纳佩州和科斯雷岛讨论了兰马多以及Lelu遗址申报世界遗产地的文件，最后上海中心协助当地政府完成了Nan Madol和Lelu的申遗文本。

2014年8月，由南亚区域合作联盟文化中心（SAARC Cultural Centre）主办，上海中心与尼泊尔考古部协办的“世界遗产申报”能力建设培训班在尼泊尔蓝毗尼举行。该培训是继2013年SAARC与上海中心的第二次合作，根据《亚太地区能力建设战略》中的分析和南亚地区缔约国的实际需求，为其量身定制的与世界遗产相关主题的培训班。上海中心为该培训班提供了技术和资金支持——设计课程并邀请具有相关经验的国际专家。40余位文化遗产管理领域的中高级专家参加了本次培训班，来自孟加拉共和国、不丹、印度、马尔代夫、尼泊尔和斯里兰卡。

培训班由12场专题讲座、8个国家案例汇报、4场圆桌讨论会和1次实地考察组成，旨在提升南亚地区管理预备世界遗产地的能力与技术水平、自主开展遗产申报及其准备工作、分享遗产地保护与管理方面的实践知识，以及就各个国家现行机制与现有知识开展交流学习。活动组织方通过总结培训期间涌现的各种观点与建议，向南盟成员国提交了一份建议书。

2014年9月，上海中心与斐济政府、莱武卡（Levuka）地方政府、太平洋遗产中心（Pacific Heritage Hub）合作，举办了“保护规划编制”国际培训班。来自斐济当地政府与研究机构的官员和专业人士共20人参加了培训。

此外，上海中心还与同济大学、上海市文化广播影视管理局（文物局）、上海市人力资源和社会保障局合作，于2014年10月举办了首届“新型城镇化建设中的城乡历史文化遗产保护与再利用”高级研修班。本次研修班是经国家人社部批准，列入国家专业技术人员知识更新工程2014年高级研究项目。研修班为期六天，邀请了10余位来自高校、政府的国内外知名专家学者为来自全国近20个省市区的67名从事城镇化和历史文化遗产保护工作的管理人员和副高级职称专业技术人员授课，以进一步推动中国城市文化遗产保护事业的发展。研修班充分结合了理论、管理、法规、实践、技术等多个层面，并综合了专家授课、互动问答、实地考察、学员自习、分组讨论、总结研讨会等多种形式，充分促进了专家与学员之间、学员自身之间广泛而深入地互动交流。研修班要求学员们充分结合当下的工作实践、经验和研究领域进行有益思考与交流，并在结业后一个月内提交一篇小论文，后续学员论文集和培训班授课实录也将整理和汇编成册。同年，苏州中心也依托世界遗产地优势资源，开办了同为国家人社部专业技术人员培训项目的“新型城镇化下的古城古镇古村落保护”培训班，并结合苏州市地方政府需要，开办了花卉园艺技术专业人才培养班。

中心通过组织主题丰富、形式多样的国际国内培训，有效促进了遗产领域研究与实践的分享与交流，也为推动亚太地区合作网络的建设与合作奠定了良好基础。

（4）举办 9 场专题学术会议，包括 6 场国际研讨会、2 场国内研讨会和 1 期学术沙龙。

2014年，围绕亚太地区能力建设战略，上海中心共举办（包括主办、承办、

协办) 6场国际研讨会、1场国内学术研讨会和1期学术沙龙 (详见附录2)。会议主题包括: 城市空间和社会生活——理论和实践会议, “相遇·行走·共享” 中法行进式研讨会, 亚太地区世界遗产城市联盟区域性研讨会, 全球城市及地方文化国际研讨会, “重温木构建筑的保护理念——木构建筑的文化景观与社区关系” 国际研讨会, 国际木结构建筑保护与修复技术研讨会, 物质性红色资源保护技术研讨会, “共同的遗产——上海里弄保护的困境与未来”, 以及“文化遗产保护真实性与完整性” 学术沙龙。累计参会人数达500余人。

(5) 与高校和地方政府合作举办 1 个设计营。

2014 年 6 月至 7 月, 由大通县政府和同济大学联合主办、上海中心支持的“2014 青海大通工业遗产设计营”在 西宁大通县举办。本次设计营由同济大学左琰教授和中国建筑学会室内设计分会第 41 (青海) 专委会杨来申主任共同策划组织, 并邀请清华大学、同济大学、天津大学、东南大学、哈尔滨工业大学、青海大学等多家中国著名高校的 30 多位师生汇聚大通。

设计营共分为 5 个设计组和 1 个记录组, 各校学生和老师交叉成组, 在集中的 8 天时间里, 从规划、建筑和景观等多重视角出发, 对废弃已久的青海光明化工厂 (建于 1965 年曾生产重水的 705 厂) 及建成于 80 年代的 705 厂附属厂——青海光明啤酒厂和玻璃制品厂展开现场测绘和文献调研, 充分利用工厂区位优势与当地生态旅游资源, 积极探索结合当地经济特色和人文景观的工业遗产再生策略, 并将之纳入到未来的大通县东部新城的规划建设中, 为政府的下一阶段决策提供有益的思路和依据。

此外, 7 位学界富有影响力的指导老师向与会政府、专家领导及师生还集中展示了中国工业遗产再生及遗产保护领域的研究成果, 大大增添了本次设计营的学术性和社会价值。本次设计营的两大关键词为西部城镇建设和三线工厂再生, 无论从规模、专业性、社会影响力等方面在青海历史上尚属首次, 其意义不仅在于通过高校间的交流与合作以提升工业遗产保护利用的学术研究及教育水平, 更重要的是此次设计营成为学界与当地政府和社会之间沟通的重要媒介与桥梁, 推动了学术成果的可实施性转化, 从而在当地城镇化发展规划的背景下更好地推动工业遗产保护与再生实践。

2.2 有效促进地区合作的数量

(1) 新增 1 个亚太地区合作伙伴关系。

上海中心在开展研究和积极推广《亚太地区能力建设战略》成果的基础上，也致力于促进亚太地区合作网络的建设，增进亚太地区的合作与沟通，借此共同加强亚太地区（尤其是太平洋地区）能力建设的推广和落实。

一直以来，上海中心与南亚区域合作联盟文化中心（SAARC Cultural Center）、联合国教科文组织亚太地区文化中心日本奈良（ACCU Nara）之间保持着良好的合作关系。2014 年，上海中心分别与两者合作举办了 1 期国际培训班（世界遗产申报能力建设培训班，尼泊尔蓝毗尼）和 1 次国际研讨会（重温木构建筑的保护理念——木构建筑的文化景观与社区关系国际研讨会，中国上海），而随着活动与合作的深入展开，双方间的合作关系也日趋紧密。

2014 年 5 月，上海中心受世界遗产中心委托，主办了第四届教科文组织世界遗产二类中心年度协调会议，来自 WHC、ICCROM、ICOMOS、IUCN 和 10 个二类中心约 38 位代表受邀参会。Kishore RAO 先生代表世界遗产中心，赞扬了二类中心年度会议作为知识和网络交流的有效通道，提出尤其在教科文组织架构改革的过程中，应通过能力建设和研究进一步传播服务。Giovanni BOCCARDI 先生依据最新通过的教科文组织 37 C/4 中期战略（2014-2021）和 C/5 项目和预算文件，对各中心提出了未来发展的诸多期许。会议期间，中心与其他地区世界遗产二类机构深入交换了意见，并就未来的合作可能作了初步探讨。此外，为加强 C2C 机构的自我推广和彼此间交流，上海中心还与其他二类中心紧密合作，策划并制作了一本 C2C 宣传册，其中详细介绍了全球与世界遗产相关的 UNESCO 二类中心的基本信息、职能范畴、战略目标及核心项目等。

同年 9 月，上海中心与亚太地区世界遗产城市联盟（OWHC-AP）新建了合作伙伴关系，在韩国庆州合作举办了“亚太地区世界遗产城市联盟区域性研讨会”。本次会议主题为“世界遗产城市所面临的挑战——愿景与现实”。会议由韩国庆州市政府、世界遗产城市联盟秘书处、联合国教科文组织曼谷办事处、我中心和韩国联合国教科文组织全国委员会联合主办，来自 14 个国家 27 个城市的逾 150 名代表出席本次会议。他们分别来自城市政府、国际组织、文化、历史和建筑遗产保护基金会、城市联盟与协会、学术与科研结构、教育机构、博物馆以及其他

文化机构等。上海中心执行主任邵甬教授应邀在会上做了题为“‘以居民为核心’的世界遗产城市保护理念与方法”的主题发言，其着重分析了世界遗产城市的特征、价值以及亚太地区国家世界遗产城市保护所面临的挑战，并以中国的实践为例，提出了以居民为核心的世界遗产城市保护方法和建议。

(2) 新增 1 名亚太地区观察员。

此外，上海中心自 2011 年启动了“亚太地区观察员计划”，观察员全部来自上海中心历届培训或会议参与者。2014 年，新增 1 位来自菲律宾 FEATI 大学建筑学院的观察员。截止目前，共有 6 位观察员参与到本计划，他们分别来自也门、斯里兰卡、印度、蒙古、巴基斯坦、菲律宾。观察员们在信息传播、人才交流、活动组织等方面起到了非常重要的作用。上海中心将持续致力于亚太地区观察员计划的推广，并给予观察员更多的支持，提升观察员及其所在机构在当地的影响力，从而更好地推动亚太地区间的合作与沟通。

表 2 战略二对应绩效指标和基准（2014-2015）及成果对照表

绩效指标	基准	成果	索引序号
有效组织 提升地区 能力建设 水平的活 动数量	1 份《亚太地区能力建设战略》报告	- 1 份《亚太地区能力建设战略》报告	2.1 (1)
	1 个推广《亚太地区能力建设战略》的活动	- 1 次亚太地区能力建设战略国际会议（第 38 届世界遗产大会平行会议）	2.1 (2)
	2 个培训班	- 4 次国际培训（皆为在地培训，包括 3 个世界遗产地，1 个预备清单遗产地） - 1 次国内培训	2.1 (3)
	5 场专题学术会议/	- 6 场国际研讨会	2.1 (4)

	论坛等	<ul style="list-style-type: none"> - 1 场国内研讨会 - 1 期学术沙龙 - 1 个设计营 	
	5 个世界遗产地，在其工作的专业人士参加了中心的培训或会议		2.1 (3)
有利于地区合作的活动数量	1 个新增亚太地区合作伙伴关系，优先太平洋地区	<ul style="list-style-type: none"> - 世界遗产 C2C 年会（编制 C2C 宣传册初稿） - 亚太地区世界遗产城市联盟（OWHC-AP） 	2.2 (1)
	1 位新增亚太地区观察员	- Ma. Joycelyn Bolhayon MA NANGHAYA（菲律宾）	2.2 (2)

3 战略三：以《世界遗产公约》为指导方针，加强遗产保护和管理实践³

预期结果 I：通过切实实施《世界遗产公约》，对世界遗产加以鉴定、保护、监测和管理

3.1 绩效指标：贡献于世界遗产地落实《世界遗产公约》的活动数量

预期结果 II：通过遗产地数据库的建立，为遗产保护工作提供有利的支持

3.2 绩效指标：亚太地区信息数据类型及数量

中心基于《世界遗产公约》，积极面向世界遗产地、预备清单遗产地和潜在遗产地开展丰富多样的培训、研究及其他活动，有效促进了公约在世界遗产地（优先亚太地区）的落实。同时，中心还致力于建立自然和文化遗产数据库平台及公众互动平台，以促进亚太地区信息的分享，为遗产保护与管理实践工作提供有利的支持。

对应上表预期结果与绩效指标，上海中心围绕战略三所开展的工作主要为如下两方面：

3.1 贡献于世界遗产地落实《世界遗产公约》的活动数量，包括面向世界遗产地、预备清单内遗产地和潜在遗产地的三类活动

(1) 针对世界遗产地的活动，包括：平遥导则、退思园水生态示范项目、可持续旅游研究、生物多样性保护与利用规划等。

▶ 编写 1 本《平遥古城传统民居保护修缮及环境治理管理导则》

2014 年 6 月，历经三年研究和编写完成的《平遥古城传统民居保护修缮及环

³ 战略三关键词：世界遗产、实践

境治理管理导则》在平遥古城发布，发布会结束后又立即组织召开了培训会，将导则及时分发给古城居民并向其普及遗产保护知识。该研究自 2012 年由联合国教科文组织与中国平遥县政府共同发起，在中国华夏文化遗产基金会和全球文化遗产基金会的支持下，同济大学及上海中心国际专家团队携手编制了该导则，以指导古城内具有明晰产权、居住性质的私有传统民居的维修。导则中列出了关于世界遗产方面的现有法律法规，地方政策以及传统建筑保护标准、准则等，供政府管理部门和设计、施工专业团队参考使用，其也将为保护世界遗产的真实性和完整性，改善居民人居环境指明方向。其姊妹篇《平遥古城传统民居保护修缮及环境治理实用导则》专为古城内居民普及相关知识而制定，也将在不久后发布。

▶ 策划并启动 1 项同里退思园水生态能力建设示范项目

2014 年初，中心秘书处牵头上海、苏州和北京中心，积极与同里镇政府及阿拉善 SEE 基金会合作，策划并启动了首个“长三角地区水生态能力建设示范项目——以苏州古典园林退思园为例”。该项目定位于公益，是一个以文化遗产保护为基础，以水生态修复与重构为重点，同时在丰富文化遗产保护的社会经济生态方面进行探索的综合性创新示范项目。该项目以整合多方优势资源为基础，旨在运用现代技术重现苏州古典园林中所蕴含的东方传统生态智慧，并探索遗产地政府、研究机构、企业、社会组织、媒体等世界遗产保护相关团体的深度和创新型合作机制。中心负责项目在退思园水体开展的水生态修复技术方案总体设计，参照长江中下游原生的水生动植物群落结构修复退思园水体的物种结构。

▶ 参与“世界遗产与可持续旅游”国际研究项目并负责中国的试点项目

2014 年 3 月，上海中心国际协调专员孔萍博士应邀参加了在瑞典斯德哥尔摩举行的第三届“世界遗产与可持续旅游项目——北欧波罗的海地区试点项目”专家咨询会。根据《定期报告》和北欧波罗的海地区自身经验，会议审阅了拟定的《分析框架》，该框架涵盖了在世界遗产地确保可持续旅游的重要因素，同时界定了在旅游管理中的差距。同年 9 月，孔萍博士作为顾问组专家成员，出席了在丹麦罗斯基勒举行的“世界遗产可持续旅游在北欧-波罗的海的实践应用”会议并做主题发言。同时，孔萍博士还参与了项目的分析架构、“如何”可持续旅游操作指南等议题的讨论。目前北欧-波罗的海地区的最佳案例仍在寻找之中，而上海中心也从北欧-波罗的海地区的分享中汲取了有益经验，并希望在未来有助

于推动可持续旅游在亚太地区的发展。

2014年10月，由国家文物局和云南省政府主办，云南省文化厅、红河哈尼族彝族自治州人民政府承办、中国古迹遗址保护协会承办的“红河哈尼梯田文化景观可持续发展”国际学术研讨会在云南蒙自举行。上海中心主任周俭教授应邀出席会议并做主题发言。同时，周俭教授与上海中心顾问专家韩锋教授等还参与了文化景观保护与管理、梯田文化景观案例研究、文化传统和多样性保护以及可持续生态旅游等议题的研讨，并为《梯田文化景观保护与可持续发展的红河倡议》的形成提供指导性意见。该倡议的提出，旨在对全球梯田文化景观的保护与可持续发展做出贡献。

▶ 参与“世界遗产与可持续旅游”国际研究项目

2014年4-11月，北京中心与中国城市规划设计研究院合作，在世界自然文化双遗产峨眉山和同时涉及世界文化遗产（都江堰-青城山）和世界自然遗产（四川大熊猫栖息地）的青城山开展了生物多样性保护与利用规划专题研究。研究项目基于文献检索、遥感分析、物种分布历史数据、模型预测和实地勘察，得到了峨眉山和青城山景区规划范围内承载世界遗产突出普遍价值的生物多样性成分空间分布格局，提出了可操作的保护分级界线和区域敏感性分级模型，成为新一轮总体规划修编的依据。

(2) 针对预备清单遗产地的活动，包括：贵州增冲侗寨中法联合设计、密克罗尼亚申遗文本。

▶ 支持举办1次中法同济-夏约建筑与城乡遗产保护联合设计（贵州增冲）

2014年10月，上海中心积极支持了第四期中法同济-夏约建筑与城乡遗产保护联合设计的成功举办。该联合设计第一阶段现场调查工作于2014年10月8日至18日在预备清单遗产地贵州侗寨增冲村举行。上海中心执行主任邵甬教授和同济大学建筑与城市规划学院张鹏副教授与10名中国学生（包括建筑系和规划系的博士生、硕士生）和来自法国夏约学校的本杰明·穆栋（Benjamin Mouton）和吕克·萨冯奈（Luc Savonnet）两位教授与9名法国学生在这10天现场调查中，采用了规划学、建筑学、景观学、社会学等跨学科的方法，分别在区域、村

落和建筑三个层次对增冲村的历史与现状进行了充分的观察、调查、体验与交流。同济—夏约中法联合设计教学分为密不可分、环环相扣的三个层次、四个阶段，从而实现在宏观、中观、微观层面实现“认知—解读—诊断—设计”的全过程教学。同时，对遗产保护建筑与规划师的人文精神和科学理性思想的培养贯穿整个教学过程，目的是使学生：（1）掌握科学的调查和严密分析方法；（2）确立正确的遗产保护价值观；（3）跨学科跨文化整合遗产保护知识与思想创新。2015年3月，中方师生将赴法国巴黎与法方师生完成最终的成果，并将在中法多地进行展览，宣传并推广联合设计成果。

▶ **协助地方政府完成编写 1 份申遗文本（密克罗尼亚）**

2014年5月，上海中心与太平洋遗产中心（飞枝群岛）、萨摩亚群岛教科文组织办公室合作举办“密克罗尼亚遗产管理”国际培训课程，并协助当地政府完成了Nan Madol & Lelu申遗文本的编写。

（3）针对潜在遗产地的活动，包括：世界银行贵州项目。

▶ **在贵州乡村开展以社区参与为基础的遗产保护实践及研究（2011年至今），并出版1本学术专著。**

2014年，中心贵州世行项目团队继续与同济大学、贵州师范大学、贵州民族大学、宜生公司专家团队紧密合作，深入贵州当地，在历史建筑保护与更新、乡村遗产保护、乡村生态博物馆建设、非物质文化遗产保护与推广、社区发展、可持续旅游等方面开展了大量实践、调研与研究，并于2014年7月正式出版《第四只眼——世界银行贷款贵州省文化与自然遗产保护和发展项目（中期）“社区参与工作”评估以及重点社区基线调查》。该评估报告对世行项目中的“社区参与”问题作了精辟入里的分析，揭示了世行专家组、政府项目办、咨询联合体等各面临困境，并指出了“主体性困境”的具体表现和走出困境的独到见解，为项目的后续推进及未来的项目设计提供了重要参考。

▶ **为青海可可西里提供申报世界自然遗产文本撰写和咨询服务**

青藏高原的突出普遍价值举世公认，但目前整个青藏高原上尚未有一处世界遗产。这无疑是亚太地区世界遗产空间和类型分布上的一项巨大空白。自2012年时任北京中心主任吕植教授同住建部主管领导至青海宣讲世界遗产申报的必

要性和可行性之后，经过两年的酝酿，2014年11月，青海省政府正式启动青海可可西里申报世界自然遗产，申报地面积之大和保护管理方面面临的挑战与机遇史无前例。这无疑是在增进亚太地区世界遗产空间分布均衡性和丰富世界遗产管理理论和经验方向上迈出的重要一步。

目前青海省政府已经初步决定将青海可可西里申遗相关的文本撰写、专家咨询、实地调研和保护规划制定项目等委托给北京中心自然遗产团队牵头组织，并在此基础上组织相关研讨会、培训课程、实地考察和基础科研等活动。

3.2 亚太地区信息数据类型及数量

中心长期以来致力于为亚太地区世界遗产保护领域有关机构与业内人士提供专业的信息服务与交流的平台，现已基本形成“中心出版物—网站—微信—数据库—图档馆”五位一体的功能格局，尤其是正在建设中的亚太地区遗产信息数据库，涵盖了文化遗产和自然遗产两部分，将为今后亚太地区遗产保护工作提供更有效、更广泛且可持续的信息服务与支持。

2014年数据库累计新增100个中国遗产保护与规划项目、24个国际国内会议（包括论坛）、6个国际国内培训数据信息，截至目前，信息点共计326个，并于2014年5月开始在中心图档室及同济大学建筑与城乡规划高等研究院办公空间开放试运行和测试。

与数据库相配套的中心图档馆，2014年新增图书30本（外籍图书10本）、专业期刊15本（皆为国内期刊）。截至目前，图档馆藏书目总量达1700余册，包括：中文图书700余种（册）、外文图书450种（册）、受赠外文图书180册、优秀硕士学位论文237册、优秀博士学位论文128册，其中由国际组织团体、国家及地区赠送交流的书刊约占外文书刊的五成以上。后续，中心将整合微信、网站、数据库等渠道，对图档馆藏书进行推广和定期更新，让馆藏资源更好地服务于亚太地区遗产保护领域相关人员。

2014年以来，北京中心依托北京大学自然与社会研究中心，北京山水自然保护中心的人员与技术力量，在全球关键生态系统保护基金支持下，建立了覆盖中国大陆地区所有国家级保护动植物和部分特有物种（所有鸟类和部分兽类、爬

行类、两栖类)分布信息的数据库。基于这一数据库,具有公众互动功能的网站 <http://www.hinature.cn> 在 2015 年 1 月上线发布。由于数据存储管理系统基于 ArcGis Server 技术框架,将来可以方便地拓展其覆盖空间和物种数,更好地服务于亚太地区的世界遗产保护与规划管理。

表 3 战略三对应绩效指标和基准(2014-2015)及成果对照表

绩效指标	基准	成果	索引序号
贡献于世界遗产地落实《世界遗产公约》的活动数量	1 个针对世界遗产地的活动	<ul style="list-style-type: none"> - 1 本《平遥古城传统民居保护修缮及环境治理管理导则》 - 1 个退思园水生态能力建设示范项目 - 1 个“世界遗产与可持续旅游”研究项目 	3.1 (1)
	1 个针对预备清单遗产地的活动	<ul style="list-style-type: none"> - 1 个中法联合设计(增冲侗寨) - 1 份密克罗尼西亚 Nan Madol & Lelu 世界遗产申报文本 	3.1 (2)
	1 个针对潜在遗产地的活动	<ul style="list-style-type: none"> - 1 本学术专著 - 世界银行贵州项目 - 青海可可西里申报世界自然遗产文本撰写和咨询服务 	3.1 (3)
亚太地区信息数据类型及数	50 本图书	- 30 本,其中外籍图书 10 本	3.2
	15 套专业期刊	- 15 本,均为国内期刊	

量	50 个保护类设计项目	<ul style="list-style-type: none"> - 新增 100 个文化遗产保护与规划项目 - 新增 1 个自然遗产公众互动网站 	
---	-------------	---	--

4 战略四：提升世界遗产的认知，推进遗产教育⁴

预期结果 I：通过不同操作方式，含新媒体，加强公众、尤其是青少年对遗产的认识与参与度

4.1 绩效指标：针对公众，尤其是青少年遗产认知活动的数量

4.2 绩效指标：利用新媒体推广遗产相关活动的数量

预期结果 II：通过合作等方式，促进世界遗产相关专业教育

4.3 绩效指标：接受专业教育的人员数量

中心依托北京大学、同济大学的学科与平台优势，开设了国际留学生通识课，以促进国际经验与网络的融合，同时积极支持并举办了丰富多样的大学生遗产保护志愿者活动，并组织了面向专业人士与公众的讲座、展览及其他主题活动，以致力于提升公众尤其是青少年对遗产的认识与参与度，并着重培养具有正确价值观、专业伦理和专业素养的青年人才，激发青年大学生的社会责任感，同时利用新媒体（如微信）积极推广遗产相关活动及其成果。

对应上表预期结果与绩效指标，上海中心围绕战略四所开展的工作主要为如下三方面：

4.1 针对公众，尤其是青少年遗产认知活动的数量

(1) 举办 1 届世界遗产教育联席会议。

2014 年 7 月，中心在中国联合国教科文组织的指导下，与联合国教科文组织世界遗产中心和 UNESCO 北京办事处协商，邀请世界遗产中心官员和该领域的知名专家学者，在北京组织了世界遗产教育联席会议，与国内外同行交流世界遗

⁴ 战略四关键词：认知、遗产教育

产教育发展的主要工作，并围绕世界遗产青少年教育联席会议进行了交流，为中心下一步推进亚太地区世界遗产教育的合作与发展打下了良好基础。

(2) 开展 4 次“城市年轮”遗产知识校园宣讲活动。

“城市年轮”是中心于 2011 年与同济大学合作发起的“城市年轮”大学生历史遗产保护志愿服务项目。该项目创新建立了遗产教育“代际传承”模式，坚持以“老师教大学生，大学生教中小学生”为核心，将大学专业教育与社会实践充分结合，在培养具有正确价值观、专业伦理和知识技能的专业青年人才，激发青年人参与遗产保护的热情、创意和才华的同时，也让文化遗产理念与知识及价值观在更广大青少年人群中得以更好地传承和发扬。

2014 年，城市年轮在上海市徐汇区规土局、区教育局的大力支持下，以著名漫画家慕容引刀先生创作的《梧桐与我的城市生活意见》漫画读本中的主人翁“刀刀狗”为故事媒介和人物主线为徐汇区小学生授课。活动共开展 4 次，累计受益小学生达 200 余人。大学生志愿者们通过精心的筹备和反复的模拟与推敲，最终以生动有趣的知识讲授、丰富多彩的互动游戏和参观活动赢得了学校师生的大力肯定，并期望将城市年轮项目作为常规项目继续开展下去，以帮助孩子们用开拓性、创造性的思维去用心感知身边的美好，激发孩子们对家园的热爱和关注，同时也进一步带动学校和家庭对遗产保护的认知和参与。

截止目前，参与“城市年轮”项目的大学生志愿者已逾 200 人，受惠中小學生达 2500 人次，覆盖上海市多个行政区。2015 年，城市年轮计划与社会组织、世界遗产地、政府机构等建立中长期合作关系，以推动城市年轮项目的可持续发展。

(3) 开展多样化遗产教育主题活动。

中心一直致力于探索整合社会各界力量协同发展，通过开展多样化活动，以推动遗产教育的推广和发展。2014 年，由苏州中心指导并支持成立的亚太世遗中心古建筑保护联盟及苏州世界遗产与古建筑保护研究会开展了“我与世界遗产”征文活动，共收到全国 22 个省、市、自治区作者的稿件 860 多篇征文，其中青少年学生来稿占三分之二以上，晚报择选刊登征文 14 篇。经主办方评委会认真评选，共评出成人组 1 等奖 3 名、2 等奖 10 名、3 等奖 10 名、优秀奖 24 名；并评出优秀学生奖 50 篇；同时，还与苏州市摄影家协会合作开展了遗产主题摄

影大赛，共收到 361 人的摄影作品 5000 余幅，有效作品 4769 幅。

同年 7 月，苏州中心与杭州西湖世界文化遗产监测中心合作，在杭州设立了首个世界遗产教育活动站，第一个试点设在杭州学军中学。活动站将定期举办世界遗产保护知识讲座、遗产保护社会实践，开设遗产保护选修课，后续还将在杭州其他中学展开试点。此外，苏州中心还与在苏州设立的一批世界遗产教育活动站开展了丰富多样的青少年世界遗产教育活动，教育对象惠及近千名，多途径激发了年轻人热爱苏州园林、热爱世界遗产的浓厚兴趣。

(4) 举办 18 场学术讲座、4 场普及讲座和 2 次展览。

2014 年，为落实联合国教科文组织“加强社区在履行《世界遗产公约》的职责”的 5C 战略要求，上海中心积极与社会组织和政府机构合作举办了 2 场主题展览、18 场学术讲座和 4 场面向社会大众的公益普及讲座，其中讲座受益人群达近 2000 人，有效促进了遗产保护理念在不同年龄段、不同背景的社会大众间的广泛传播。（详见附录 2）

4.2 利用新媒体推广遗产相关活动的数量

(1) 编印 4 期中心简讯（中英双语季刊）、6 期《世界遗产与古建筑》（中文季刊）

2014 年，《中心简讯》（中英双语季刊）共印发 4 期，每期印数 2000 册。实体刊物主要面向中国及亚太地区合作网络进行邮寄与发放，电子刊物则面向更广泛的全球合作网络尤其是亚太地区遗产地进行 EMAIL 投递。中心简讯一直注重办刊质量的提升，不仅保持与联合国教科文组织世界遗产中心的《World Heritage Review》杂志、中国外交部主管的《世界遗产》（World Heritages）杂志间的稿件互惠合作关系，也致力于积极开拓新的媒体合作伙伴，如《遗产卫报》（微博和微信）以及由清华大学主办和北京市建筑设计研究院协办的《世界建筑》杂志，通过与优质媒体的合作，有效保证了中心简讯的稿源质量与整体办刊水平。

同时，苏州中心依托亚太世遗中心古建筑保护联盟和苏州世界遗产与古建筑保护研究会，编印了 6 期专业性内部期刊《世界遗产与古建筑》，以促进行业内

部的信息与学术交流。

(2) 开通 1 个官方微信公众号（中国试点）

2014 年 1 月，中心正式开通官方微信公众号“whitrap”（中国试点），截至目前公众号累计推送 80 余条图文消息，关注人数近 1600 人。与此同时，中心还借助微信平台功能，创建了 3 个不同层面的微信交流群：中国专家学者与遗产地管理实践者交流群、中心历届国际国内培训班学员交流群、中心志愿者交流群，有效促进了各群之间和群内的有效信息互动与分享。

新媒体的优势在很大程度上创新性推动了中心与合作伙伴、专家、遗产地之间的有效交流与沟通，为中心合作网络的建设提供了有利支持，通过信息的交流和分享，也极大地提升了中心在亚太地区及其世界遗产地内的影响。作为微信的平行平台，中心网站 2014 年共推送 76 条资讯，年访问量约 5 万人次。

(3) 出版 1 本学术专著（中文版）

经过一年多的酝酿，由上海中心支持并组织编写的学术专著《中国传统戏场建筑研究》（主编：王季卿/执行主编：李燕宁）于 2014 年 5 月由同济大学出版社出版。该书从不同学科视角出发，对这项遗存于全国、数以千计的大量不可移动的历史文化遗产，如何进行整理、保护、继承、发扬，进行了系统分析；并就建筑艺术方面提出的问题作了探讨；以及在建设现代化戏曲演艺建筑时，如何融汇值得继承的传统元素问题。本书体现了不同学科交流的特点，初步建立了学术沟通渠道，对于专业人士有一定借鉴和参考价值。

4.3 接受专业教育的人员数量

2014 年，上海中心继续协助同济大学开办了面向同济大学在校学生尤其是国际留学生的文化遗产英语通识课程，分别来自法国、意大利、西班牙、德国、日本、马来西亚、印度尼西亚、中国的 42 名同济大学在校学生选修了本课程，其中外籍留学生有 37 人，占近九成。课程结合理论与丰富的实践案例，向学生们重点讲解了当代中国在历史城镇/村落、历史建筑、文化景观以及近现代建筑等城镇历史文化遗产的特征与价值、保护状况以及中国在这些领域开展的多样化实践及面临的挑战。通过系统授课，上海中心进一步推广了中国的遗产保护实践与

经验，为促进文化遗产保护领域的国际合作与交流提供了有利支持。

表 4 战略四对应绩效指标和基准（2014-2015）及成果对照表

绩效指标	基准	成果	索引序号
针对公众，尤其是青少年遗产认知活动的数量	1 次夏令营	无	
	1 次世界遗产青少年联席会议	- 1 届世界遗产教育联席会议	4.1 (1)
	1 次公众讲座	- 5 场学术讲座 - 4 场普及讲座	4.1 (4)
	1 次展览	- 2 次展览	
	其他	- 4 次城市年轮宣讲活动 - 1 次“我与世界遗产”征文活动 - 1 次遗产主题摄影大赛 - 新增 1 个世界遗产教育服务站（中国杭州）	4.1 (2) (3)
利用新媒体推广遗产相关类活动的数量	4 期内部刊物	- 4 期，中心简讯（中英双语） - 6 期，《世界遗产与古建筑》（中文）	4.2 (1)
	50 条微信推送	- 86 条推送，累积关注 1600 人	4.2 (2)
	50 条网站新建信息	- 90 条，年访问量约 5 万人次。	

		- 1 本学术专著（中文版）	4.2 (3)
接受专业教育的人员数量	20 人	- 42 人，分别来自 8 个世界遗产缔约国（同济大学通识课）	4.3

附录 1：战略二相关的国际国内学术活动一览表（2014-2015）

表 1-1 国际研讨会（6 场）

时间	主题	举办单位	会议地点	人数
6 月 16-18 日	第五届城市空间和社会生活：理论和实践会议——自身自然和建成环境中的城市发展	4C5M 工作室、上海中心	希腊雅典	15
7 月 13-16 日	“相遇、行走、共享”中法行进式研讨会	法国建筑与遗传之城、现代中国建筑观察站、上海市规土局、同济大学、上海中心、徐汇区规划局	中国上海	60
9 月 23-27 日	亚太地区世界遗产城市联盟区域性研讨会	庆州市政府、世界遗产城市联盟秘书处、联合国教科文组织曼谷办事处、韩国联合国教科文组织全国委员会、上海中心	韩国庆州	150
10 月 21-24 日	国际木结构建筑保护与修复技术研讨会	上海中心、同济大学历史建筑保护实验中心、永嘉文物馆、温州职业技术学院	中国温州	50
10 月 31 日-	“全球城市及地方文化”国际研讨会	同济大学、复旦大学、日本立教大学、韩国	中国同里	20

11月2日		首尔市立大学、上海中心		
12月16-18日	“重温木构建筑的保护理念——木构建筑的文化景观与之社区关系”国际研讨会	ACCU Nara、上海中心	中国上海 江苏同里	30

表 1-2 国内研讨会 (1 场)

时间	主题	举办单位	会议地点	人数
6月20-23日	2014年物质性红色资源保护技术研讨会	井冈山大学、同济大学、上海中心、井冈山国家级自然保护区管理局、井冈山革命博物馆	中国井冈山	100
6月13日	共同的遗产——上海里弄保护的困境与未来”专题研讨会	上海市历史文化风貌区和优秀历史建筑保护委员会办公室、上海市建筑学会历史建筑保护专业委员会、上海中心	中国上海	40

表 1-3 学术沙龙 (1 期)

时间	主题	举办单位	会议地点	人数
12月10日	文化遗产保护的“真实	上海中心、同济大学	中国上海	100

	性”和“完整性”—— 纪念《威尼斯宪章》50 周年和《奈良文件》20 周年	建筑与城市规划学院		
--	--	-----------	--	--

表 1-4 国际培训班（4 次）

日期	主题	地点	人数	国家或地区
5 月 5 日-30 日	密克罗尼西亚遗产管 理	密克罗尼西 亚	40	密克罗尼西亚
8 月 3-8 日	世界遗产申报能力建 设	尼泊尔蓝毗 尼	20	孟加拉共和国、不丹、 印度、马尔代夫、尼 泊尔、斯里兰卡
9 月 6-16 日	保护规划编制	斐济莱武卡	20	斐济
10 月 13-24 日	遗产影响评估 (HIA)	中国都江堰	13	新西兰、巴基斯坦、 中国、赞比亚、柬埔寨、 菲律宾、日本、 立陶宛、新加坡、墨 西哥

注：以上皆为在遗产地（含预备清单）举办的培训。

表 1-5 国内培训班（3 次）

日期	主题	地点	人数	备注
10 月 15-20 日	新型城镇化建设中的	中国上海	67	国家人社部专业技术

	城乡历史文化遗产保护与再利用			人才培养项目
9月16-21日	新型城镇化下的古城古镇古村落保护	中国苏州	70	国家人社部专业技术人员培训项目
12月1-5日	花卉园艺技术	中国苏州	26	苏州

附录 2：战略四相关的遗产认知与教育活动一览表（2014–2015）

表 2-1 学术讲座（5 场）

年月	主题	地点	主讲专家	人数
2014.03	联合国教科文组织世界遗产标签与欧洲城市的可持续发展	上海中心	Carola S. NEUGEBAUER ⁵	60
2014.10	历久弥新的经典：巴黎圣母院	上海中心	本杰明·穆栋 ⁶	100
2014.11	城市化和旅游的影响日益扩大，澳大利亚标志性的文化景观能否幸免于难？	上海中心	海伦·阿姆斯特朗 ⁷	40
2014.11	景观遗产的跨文化困惑：东西方的自然、精神与审美	上海中心	海伦·阿姆斯特朗	60
2014.12	《威尼斯宪章》50周年：保护规范性框架的演进与《世界遗产公约》的未来	上海中心	弗朗西斯科·班德林 ⁸	100

表 2-2 普及讲座（4 场）

⁵ Carola S. NEUGEBAUE, 德国亚琛工业大学博士, 曾任莱布尼茨生态与区域发展研究所（德累斯顿）研究助理、莱布尼茨区域地理学研究所博士后研究员

⁶ 本杰明·穆栋, 法国文化与交流部文物建筑总监, 国际古迹遗址理事会（ICOMOS）副主席, 法国夏约高等研究中心教授, 巴黎圣母院修缮工程负责人

⁷ 海伦·阿姆斯特朗, 澳大利亚荣誉勋章获得者, 昆士兰科技大学景观系终身教授, 西悉尼大学副教授

⁸ 弗朗西斯科·班德林, 前联合国教科文组织世界遗产中心主任, 前联合国教科文组织文化助理总干事, 威尼斯建筑大学城市规划教授, 威尼斯及泄湖区安全保障特别办公室主任

年月	主题	地点	主讲专家	人数
2014.3	俄罗斯的世界遗产（上）：俄罗斯文化对中国的影响	长宁文化艺术中心承办	李建中 ⁹	280
2014.5	俄罗斯的世界遗产（下）：俄罗斯建筑的历史与美学	长宁文化艺术中心承办	李建中	300
2014.7	长宁的优秀历史建筑	长宁文化艺术中心承办 ¹⁰	李建中	300
2014.11	雪泥鸿爪——西方建筑流派与上海建筑	长宁文化艺术中心承办	李建中	300

表 2-3 展览（2 场）

年月	主题	地点	内容描述
2014.4-5	同济大学城镇遗产保护历程及成果暨阮仪三教授保护研究活动展	上海田子坊	展览通过大量翔实的图文与多媒体方式，回顾了我国改革开放以来，同济大学成立建筑与城市规划学院、开设历史建筑保护专业、在教学活动、学术研究、项目实践、公益推广和对外交流等方面作出的努力，数十年为中国古城镇保护倾注心力的阮仪三教授的保护研究活动成为展览的亮点。

⁹ 李建中，副教授，上海中心图档馆负责人

¹⁰ 上海市委宣传部所属上海干部在线学习城服务中心还专程摄制了录像并在其网站上播放供有关人士参考学习

2014. 10	城市年轮、城市徒步、城市创想之城市系列成果展	同济大学	展览展出了同济大学建筑与城市规划学院多年来所开展的与城市相关的课程教学、遗产保护志愿者项目等图文成果。
----------	------------------------	------	---

表 2-4 会议 (1 次)

年月	主题	地点	主办单位
2014. 07	世界遗产联席会议	北京	世界遗产中心、UNESCO 北京办事处、苏州中心

表 2-5 青少年项目 (3 项)

项目名称	支持单位
城市年轮大学生遗产知识校园宣讲志愿服务	上海中心